

雄鸡紫藤
号令一声天下
服，肯教群小
乱翻腾。

Rooster and
wisteria

To the first calling
the world succumbs,
And tolerate not the
evil doing of men.



Ngan Siu-Mui 颜小梅 1988



荷塘小鸟
水满荷塘鱼易得，
翠香深处立多时。

Lotus pond
When the water in the
lotus pond is full,
The fish is easy to catch.
Why not stay there long
enough in this fragrant
setting?

Ngan Siu-Mui 颜小梅 1994